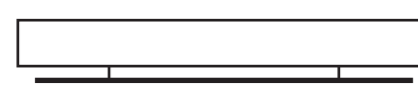


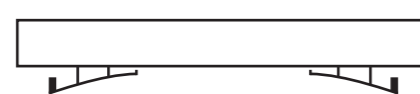
Wave



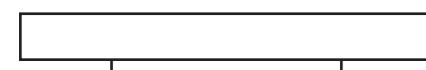
Led



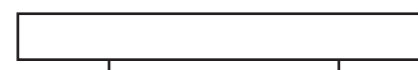
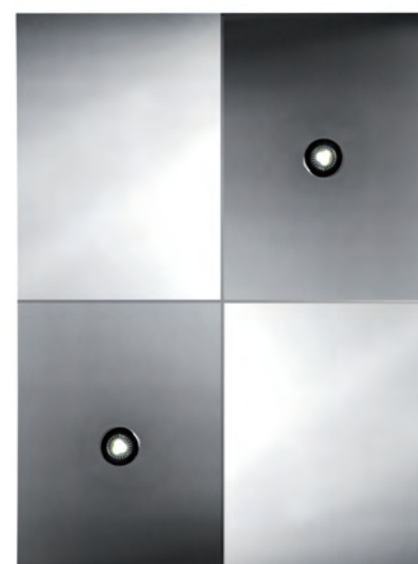
Wing



Galaxy



Dama



1170 - TECHNICA

MONITOR spa  
Via Postumia, 1  
20021 Baranzate (MI) Italy  
Tel. (+39) 02 382191  
Fax (+39) 02 93662037  
(+39) 02 3565662  
info@monitorelevator.it  
www.monitorelevator.it



COMPONENTS FAMILY

CIELINI / CAR LIGHTINGS

PULSANTERE / PUSH BUTTONS

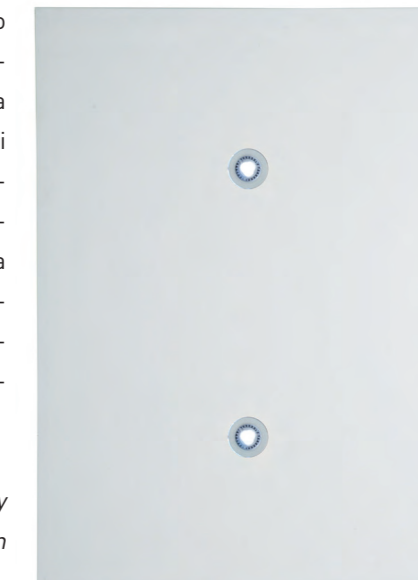
CORRIMANI / HANDRAILS

Cielini / Car lightings

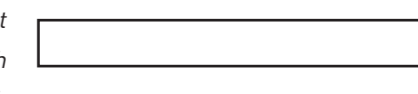
Monitor è sempre al passo con i tempi; lo dimostra questa collezione di cielini disponibile in materiali diversi e con una gamma estetica, che comprende variegata soluzioni estetiche, particolarmente apprezzabili e rispondenti alle più attuali tendenze di architettura, per integrarsi allo stile della cabina o conferire all'impianto un tocco d'originalità. Anche da un punto di vista illuminotecnico i cielini di Monitor offrono differenti soluzioni: LED, dicroiche e neon.

Monitor is always up-to-date; by this way such a car lighting collection is available on a wide range of finishes and aesthetical solutions, all of them particularly appreciated from customers and in line with the latest architectural needs. Our target is a perfect integration or a touch of originality to each lift car style. Moreover Monitor, with such new car lightings, has improved their enlightening effect through different solutions, based upon : LED, dichroic and neon lamps.

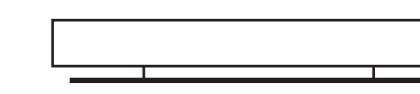
Spot



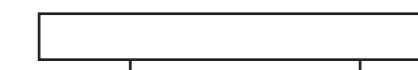
Di serie per gamma X-Oil / Standard for X-Oil solution



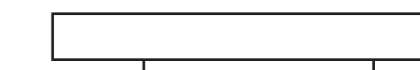
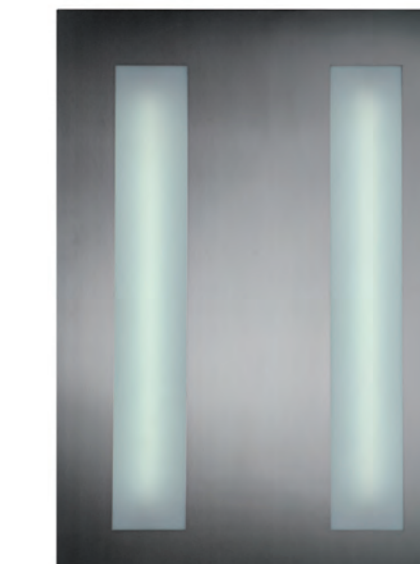
Four D



Square



Line



## Pulsantiera di cabina / The car operating panel

### Artemis

La pulsantiera di cabina ARTEMIS si contraddistingue per la presenza di un ampio schermo LCD e una luce d'emergenza in grado di ospitare tutte le segnalazioni richieste dalla normativa EN81-1 / EN81-2 e EN81-28.

In particolare:

#### DISPLAY

- Display LCD a caratteri alfanumerici
- Gong bitonale integrato
- Indicatore di sovraccarico e fuori servizio
- Vetro antigraffio e antivandalo

#### LUCE D'EMERGENZA

- Luce d'emergenza secondo norma EN81-70
- Area dedicata per informazioni di targa
- Segnalazioni di allarme inviato e ricevuto
- Indicazione di riporto automatico al piano in emergenza

#### PULSANTI

- Pulsante in policarbonato con rivestimento in acciaio
- Cifre di colore nero in rilievo a norma EN81-70 e Braille integrato
- Illuminazione blu della corona

The car operating panel ARTEMIS is distinguished by the LCD display and the emergency light that include all the signaling requested by EN81-1 / EN81-2 and EN81-28.

In particular:

#### DISPLAY

- LCD display with alphanumeric character set
- Double tone gong integrated
- Overload and out of service signaling
- Anti-scratch and vandal proof glass

#### EMERGENCY LIGHT

- Emergency light according to EN81-70 standard
- Dedicated area for car information
- Alarm sent and alarm received signaling
- Automatic rescue system signal integrated

#### PUSH BUTTONS

- Polycarbonate push button with stainless steel finishes
- Black color raised symbols according to EN81.70 standard with Braille integrated
- Lighted blue halo



satinato / satin

lucido / mirror

FINITURE PULSANTIERE ACCIAIO INOX  
CAR OPERATING PANEL STAINLESS STEEL FINISHING

### Athena

La pulsantiera di cabina ATHENA ospita uno schermo TFT da 5,7" completamente personalizzabile e programmabile in grado di raccogliere tutte le segnalazioni di cabina richieste. La luce d'emergenza e le informazioni di targa sono gestite dal display. La pulsantiera è completata con pulsanti Dual-Light con illuminazione separata della corona e del simbolo presente sul pulsante.

In particolare:

#### DISPLAY

- TFT display retroilluminato a LED
- Layout grafico completamente personalizzabile
- Alimentazione con risparmio energetico integrato
- Lettore SD Card integrato
- Vetro antigraffio e antivandalo
- Funzione di luce d'emergenza secondo norma EN81-70
- Area dedicata per informazioni di targa
- Segnalazioni di allarme inviato e ricevuto
- Indicazione di riporto automatico al piano in emergenza

#### PULSANTI

- Pulsante in policarbonato con rivestimento in acciaio
- Cifre in rilievo a norma EN81-70 e Braille integrato
- Illuminazione blu della corona e del simbolo presente sul pulsante

The car operating panel ATHENA includes a TFT 5,7" display fully programmable for customization including all the car signaling needed. The emergency light and the car information are managed by the display. The car operating panel is equipped with Dual-Light buttons with separated the lighted blue halo and lighted symbol on pressel.

In particular:

#### DISPLAY

- TFT LED back lighted display
- Graphic layout completely customized
- Power supply with Energy saving function integrated
- SD Card slot integrated
- Anti-scratch and vandal proof glass
- Emergency light according to EN81-70 standard
- Dedicated area for car information
- Alarm sent and alarm received signaling
- Automatic rescue system signal integrated

#### PUSH BUTTONS

- Polycarbonate push button with stainless steel finishes
- Raised symbols according to EN81.70 standard with Braille integrated
- Lighted blue halo and lighted symbol on pressel

## Pulsantiera di piano / Landing call station

### FLAT



Pulsantiera di piano di tipo "FLAT": installazione ad incasso con profilo a filo parete. Possibilità di ospitare display LCD al piano principale o a tutti i piani. Pulsanti Mono-Light o Dual-Light.

Landing call station "FLAT": completely flush mounted with the wall. Possibility to integrate an LCD display on main /all floors. Mono-Light or Dual-Light push buttons.

### HALL LANTERN

E' presente una gamma completa di lanterne di piano con display LCD, frecce di direzione sia in versione FLAT che SLIM.



A complete solution of hall lanterns are available with LCDs, arrows both with FLAT and SLIM design.

### SLIM



Pulsantiera di piano di tipo "SLIM": installazione ad incasso con profilo esterno arrotondato. Possibilità di ospitare display LCD al piano principale o a tutti i piani. Pulsanti Mono-Light o Dual-Light.

Landing call station "SLIM": flush mounted solution with external rounded profile. Possibility to integrate an LCD display on main /all floors. Mono-Light or Dual-Light push buttons.

### PULSANTI / PUSH BUTTONS

Pulsanti in policarbonato con superficie esterna rivestita in acciaio. Cifre in rilievo a norma EN81-70 e Braille integrato.

Polycarbonate push buttons with stainless steel finishes. Raised symbols (according to EN81-70 standard) and Braille integrated.



Versione Mono-Light: illuminazione corona in blu. Mono-Light version: lighted blue halo.



Versione Dual-Light: Illuminazione corona e simbolo su parte mobile in blu. Dual-Light version: lighted blue halo and symbols on pressel.

### Aurora

Le pulsantiera di cabina e di piano della serie AURORA si adattano perfettamente alle esigenze di ammodernamento di impianti esistenti. La serie AURORA, a montaggio superficiale, non richiede alcuno scasso con una profondità di solo 22 mm. Le pulsantiera possono essere equipaggiate con display LCD multifunzione.

In particolare:

#### DISPLAY

- LCD display a caratteri alfanumerici (anche in versione LCD SMALL)
- Gong bitonale integrato
- Indicatore di sovraccarico e fuori servizio
- Vetro antigraffio e antivandalo

#### LUCE D'EMERGENZA

- Luce d'emergenza secondo norma EN81-70
- Area dedicata per informazioni di targa
- Segnalazioni di allarme inviato e ricevuto
- Indicazione di riporto automatico al piano in emergenza

#### PULSANTI

- Pulsante in policarbonato con rivestimento in acciaio
- Cifre di colore nero in rilievo a norma EN81-70 e Braille integrato
- Illuminazione blu della corona

The car operating panel and the landing call stations AURORA is suitable for modernization packages. The AURORA series is a surface mounted solution with a 22 mm max depth. The panels can be equipped with LCD multifunction displays.

In particular:

#### DISPLAY

- LCD display with alphanumeric character set (also with LCD SMALL model)
- Double tone gong integrated
- Overload and out of service signaling
- Anti-scratch and vandal proof glass

#### EMERGENCY LIGHT

- Emergency light according to EN81-70 standard
- Dedicated area for car information
- Alarm sent and alarm received signaling
- Automatic rescue system signal integrated

#### PUSH BUTTONS

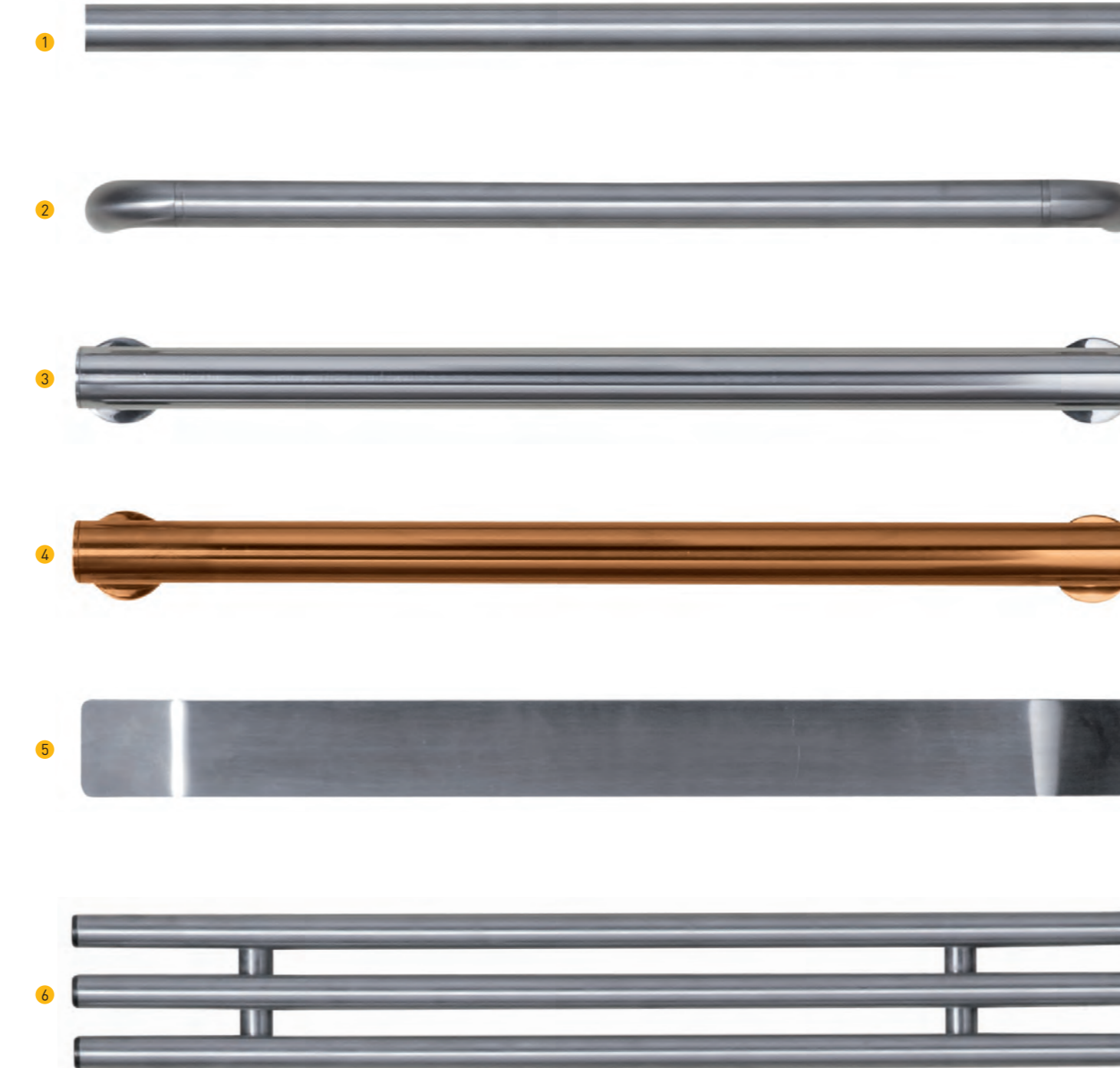
- Polycarbonate pushbutton with stainless steel finishes
- Black color raised symbols according to EN81.70 standard with Braille integrated
- Lighted blue halo



PULSANTIERE / PANELS	ARTEMIS	ATHENA	AURORA
Pulsantiera di cabina e di piano FLAT / Car operating panel and floor call stations FLAT	○	●	-
Pulsantiera di cabina e di piano SLIM / Car operating panel and floor call stations SLIM	●	○	-
Pulsanti Mono-Light blu / Mono-Light blue push buttons	●	○	●
Pulsanti Dual-Light blu / Dual-Light blue push buttons	○	●	-
Display alfanumerico LCD / Alphanumeric LCD display	●	-	●
Luce d'emergenza con segnalazione allarme inviato e ricevuto integrati / Emergency light with alarm sent and alarm received signaling integrated	●	-	●
Display TFT 5,7" / Display TFT 5,7"	-	●	-
Display alfanumerico LCD per pulsantiera di piano / Alphanumeric LCD display for landing call stations	○	○	○
Finiture INOX satinato / Satin stainless steel finishing	●	●	●
Finiture INOX lucido / Polished stainless steel finishing	○	○	○
Finiture antigraffio lucido / Scratch-resistant gloss finishing	○	○	○

● STANDARD ○ OPTIONAL - NO

## Corrimani / Handrails



- MILAN**  
Corrimano tondo ø 38 mm, inox satinato o lucido.  
Round shaped handrail, ø 30 mm, satin or mirror stainless steel.
- FLORENCE**  
Corrimano tondo ø 30 mm, inox satinato o lucido.  
Round shaped handrail, ø 30 mm, satin or mirror stainless steel.
- VENICE**  
Corrimano tondo ø 38 mm, inox satinato o lucido.  
Round shaped handrail, ø 38 mm, mirror stainless steel.

- VENICE GOLD**  
Corrimano tondo ø 38 mm, inox oro lucido.  
Round shaped handrail, ø 38 mm mirror gold stainless steel.
- ROME**  
Corrimano piatto h 60 mm, inox satinato.  
Rectangular handrail h 60 mm, satin stainless steel.
- NAPLES**  
Corrimano tondo ø 30 mm, inox satinato o lucido.  
Round shaped handrail ø 30 mm, satin or mirror stainless steel.